

Disclaimer

This is an unofficial document provided by Translation Department of Foodmate (www.foodmate.com/trans/), as an information service organization to support non-Chinese companies.

This document shall only be used as a reference. In case of any discrepancy between the English and Chinese versions, the original Chinese version shall prevail.

You may not disclose this document to any third party without the written permission of Foodmate.

For further technical issues, please contact us: trans@foodmate.net.

Announcement No. 152, 2015 of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China

“Announcement of AQSIQ about updating the ‘Implementation catalogue of registration of overseas production enterprises for imported food’ ”

According to “Food Safety Law of the People's Republic of China” and its implementing regulations, “Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection” and its implementing regulations, and “Administrative regulations on registration of overseas production enterprises for imported food” (Decree No. 145 of AQSIQ), the AQSIQ updates the “Implementation catalogue of registration of overseas production enterprises for imported food” hereby, the products of the overseas production enterprises for imported food under “Implementation catalogue of registration of overseas production enterprises for imported food” can be imported only after registration, among which the registration of overseas production enterprises for bird's nest will be implemented on January 1, 2016.

Attachment: Implementation catalogue of registration of overseas production enterprises for imported food

AQSIQ

December 21, 2015

(Open publication)

Attachment

Implementation catalogue of registration of overseas production enterprises for imported food

No.	Name	Definition	Remarks
01	Meat	Any animal carcass parts available for human consumption	Including carcasses, organs, by-products and products taking the above products as raw materials, excluding canned products
02	Aquatic products	Aquatic animal and plant products and their products available for human consumption	Including aquatic products and their products such as jellyfish, mollusks, crustaceans, echinodermata, acrania, fish, amphibians, reptiles and aquatic mammals, <i>etc.</i> , and algae and other marine plant products and their products, excluding living aquatic animals and breeding materials of aquatic animals and plants
03	Milk products	Milk products include colostrum, raw milk and milk products. Colostrum is milk within 7 days after milk yielding animal calving calves.	Pasteurized milk
			Sterilized milk
			Modified milk
			Other sterilized milk, such as membrane filtration sterilization through sterilization treatment without heat treatment, ultra-high

No.	Name	Definition	Remarks	
		<p>Raw milk refers to the milk without any changes in ingredient from any of the healthy breast of milk yielding animals that meet the requirements of China. The milk produced at the time seven days after calving or period of application of drugs and withdrawal time and bad milk cannot be used as raw milk.</p> <p>Milk products are foods which are processed from milk (including raw milk, reconstituted milk, or other liquid milk that has only been processed by sterilizing).</p>		pressure sterilization treatment.
			Fermented milk products	Fermented milk (yogurt)
				Fermented flavored milk (flavored yoghurt)
			Milk powder	Whole milk powder
				Partly skimmed milk
				Sweetened whole milk powder
				Dried skim milk
				Flavored milk powder (whole milk and skimmed milk)
				Formula milk powder
				Nutrient enrichment formula milk powder
				Other milk powder
			Cream	Butter
				Single cream
				Other cream
			Condensed milk	Sweetened condensed milk
				Evaporated condensed milk
				Other condensed milk
			Cheese	Cheese
				Hard cheese
				Other cheese
			Whey powder	Desalted whey powder
				Whey powder
				Other whey powder
				Whey protein concentrate
			Milk-based infants and young children formula foods	Milk-based infants formula foods
				Milk-based older infants and young children formula foods
			Other milk and milk products	Casein; Other products
04	Bird's-nest products	Edible bird's nest and their products suitable for human consumption which are formed by the saliva secreta of aerodramus fuciphogus and aerodramus maximus, etc., and have been removed from dirt and feathers.	Edible bird's nest	Bird's-nest products produced by technology of sorting, water immersion, cleaning, removal of feathers, re-shaping, processing and drying and subpackaging, etc., such as yan zhan, yan tiao, yan bing, and yan sui. Excluding bird's-nest products of rock candy bird's-nest, etc.
			Bird's nest products	Canned and bottled bird's nest products of rock candy bird's-nest, etc.